



Embajada de los Estados Unidos

**Embajador Arnold Chacón**  
**Foro: “Construir el Futuro: Los desafíos de los procesos de postulación.  
Fortalecer la justicia, derrotar la impunidad”.**  
**Septiembre 2, 2013**  
**Guatemala City, Guatemala**

**Texto según fue pronunciado**

Honorable Señor Procurador de los Derechos Humanos, Dr. Jorge De León Duque; Honorable Señora Louise Arbour, Presidenta de International Crisis Group y anterior Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos; Honorable Señor Alberto Brunori, Representante de la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en Guatemala; Distinguidos señores comentaristas: Embajador Julio Ligorria y Dr. Edelberto Torres Rivas; Excelentísimo Señor Ministro de Relaciones Exteriores, Embajador Luis Fernando Carrera Castro; Honorable Señora Fiscal General y Jefe del Ministerio Público, Dra. Claudia Paz y Paz; Honorables Magistrados de la Corte Suprema de Justicia y miembros del Organismo Judicial; Honorables Diputados al Congreso de la República de Guatemala; Distinguidos miembros del Cuerpo Diplomático y organismos internacionales acreditados en Guatemala; Señores representantes de la sociedad civil; Señores de los medios de comunicación y Señoras y Señores, muy buenas tardes

Agradezco a la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en Guatemala por la coordinación de este foro, así como también por haber encontrado puntos de coincidencia y de colaboración con nuestro Proyecto de Transparencia e Integridad de la USAID. El tema de las “Comisiones de Postulación” es tan trascendente para Guatemala y de particular interés para la comunidad internacional y mi país.

Como hemos podido constatar a través de varios acontecimientos durante este año, Guatemala vive un momento de prueba en sus avances democráticos y de estado de derecho. Respondiendo al pedido del Gobierno y de la sociedad guatemalteca, mi país y otros países amigos de Guatemala, nos sentimos profundamente comprometidos en apoyar los avances logrados hasta la fecha, y estamos dispuestos a velar porque estos logros se consoliden.

Como parte de su respuesta al pedido de Guatemala, la comunidad internacional estableció a mediados de los años 90s la Misión de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) en apoyo a los procesos de paz, y a finales de la década pasada la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala (CICIG). Los Estados Unidos mantienen su firme apoyo a instituciones que representan nuestro compromiso con Guatemala y al combate a la impunidad.

Reconocemos y felicitamos el progreso logrado en Guatemala para investigar y procesar individuos involucrados en actividades criminales. Exhortamos el esfuerzo continuo de la administración de estas instituciones, y reconocemos el acompañamiento de CICIG para mejorar las capacidades del Gobierno

de Guatemala en general, y en particular, para reducir la incidencia de la impunidad; reafirmar la presencia del Estado frente a la criminalidad; y evitar la reaparición de grupos clandestinos operando dentro de instituciones del Gobierno.

Elogiamos también el esfuerzo que está realizando la sociedad civil guatemalteca para fortalecer y preservar las instituciones que apoyan el estado de derecho y la defensa de los derechos humanos. En este sentido, instamos un enfoque duradero en esta área, en la que se incluye proveer de una seguridad apropiada a jueces, fiscales y a testigos.

Los logros en estos temas son de información pública, pero no está demás mencionar los arrestos recientes y el desmantelamiento de organizaciones criminales y de estructuras que han funcionado impunemente al margen de la ley. También es de claro conocimiento público los juicios de alto impacto llevados a cabo, demostrando que el estado de derecho tiene un rumbo muy progresista en Guatemala.

Los logros mencionados no serían posibles sin el imperio de la ley y un estado de derecho, aplicados por instituciones pertinentes probas e independientes. En particular, instituciones como la Policía Nacional Civil altamente capacitada y profesional; un Ministerio Público con fiscales debidamente empoderados e imparciales, que puedan llevar los casos sin peligro a perderlos por tecnicismos; y un Organismo Judicial autónomo, con una representatividad de mujeres y de los pueblos Mayas, que aplique correctamente la ley y vele por los intereses de la nación y no por intereses particulares o sectarios.

La consolidación de los avances democráticos, el fortalecimiento de la justicia, y la lucha contra la impunidad, logrados hasta la fecha en Guatemala están en juego.

Los procesos para la postulación y elección para los nuevos cargos -- de magistrados de la Corte Suprema de Justicia y de las Cortes de Apelaciones del Organismo Judicial; de los magistrados del Tribunal Supremo Electoral; de Fiscal General y el Consejo del Ministerio Público; y de Jefe de la Contraloría General -- suponen una oportunidad para consolidar los avances que se han dado en el estado de derecho -- siempre y cuando estos procesos se lleven a cabo con imparcialidad, transparencia, integridad, y apego a los mecanismos establecidos en el marco normativo. Esta es una gran responsabilidad que recae enteramente en las instituciones cuyos delegados conforman las Comisiones de Postulación.

Por esto, hago un llamado a todos aquellos abogados de Guatemala quienes se distinguen por fortalecer el estado de derecho a dar un paso al frente para responder al llamado que le hace su país para participar activamente como uno de los seis candidatos a fiscal general; uno de los 26 candidatos a magistrados de la Corte Suprema de Justicia; o uno de los 180 candidatos a magistrado de la Corte de Apelaciones. Es el momento de decir "sí" al imperio de la ley.

En todas las democracias del mundo, es deber de todos, principalmente de profesionales del derecho de muy alto calibre, dar un paso al frente y comprometerse con su país. Entiendo bien que esto implica sacrificios y muchas veces dejar intereses personales por un desempeño de honor y muy apegado a la ley.

A este grupo de profesionales guatemaltecos comprometidos, quiero reiterarles que no están solos, la sociedad civil guatemalteca y comunidad internacional les acompañarán muy de cerca y velarán para que en todos los procesos reine el imperio de la ley, seguridad, y el respeto a sus derechos humanos.

Se ve con preocupación la coincidencia de estas postulaciones y selecciones durante los próximos 16 meses, ya que está en juego toda la estructura democrática y de justicia de la nación. Razón por la cual, la sociedad civil de Guatemala, junto con la comunidad internacional, van a observar atentamente el proceso de postulación y selección de autoridades. Juntos comprobaremos que los esfuerzos para fortalecer este proceso no se vean afectados por fuerzas oscuras e intereses particulares, y respaldaremos un proceso transparente.

La Embajada de los Estados Unidos se siente altamente comprometida en el acompañamiento respetuoso de estos procesos, y en la apertura de espacios de diálogo y de concertación. Por esta razón, mi gobierno está contribuyendo, en primera instancia, con la organización de estos foros temáticos públicos, que tienen como objetivo abrir un espacio de reflexión y análisis sobre la importancia que tiene para el futuro de este querido país la selección de nuevas autoridades.

Creo firmemente en los beneficios que traen los procesos transparentes y apegados a la ley. Por lo que, exhorto a la sociedad civil a ser muy vigilante y proactiva en la selección de los candidatos entre personas de reconocida honorabilidad e idoneidad. Quienes, junto con un proceso objetivo, público y transparente, garantizarán el éxito de los procesos de selección y nombramiento. Tengan la certeza que no están solos, y que todos nosotros que amamos a Guatemala estaremos vigilantes para que los candidatos escogidos sean debidamente validados y tengan los mejores intereses para la nación.

Valoramos la presencia de todas las personas que hoy nos acompañan en este recinto, lo que demuestra el compromiso e interés de la sociedad guatemalteca en el seguimiento de estos procesos.

¡Muchas gracias!